



Automobile Club
du Grand-Duché de Luxembourg

54, Route de Longwy
L-8007 BERTRANGE
Téléphone 45 00 45 - 1
E-Mail : acl@acl.lu



La conduite sur chaussée mouillée

Lorsqu'il pleut, le risque d'avoir un accident est doublé car la visibilité et l'adhérence sur la route diminue. Notre sécurité sur une route mouillée dépend essentiellement de trois facteurs : l'état de la route, des pneus et de la vitesse.

1.) Voici quelques conseils utiles (reliez les deux colonnes !) :

Une route bordée d'arbres peut être traîtresse :	dès qu'il pleut et aussi longtemps que la chaussée est humide.
Contrôler et au besoin remplacer ses essuie-glaces,	pour voir et être vu. Les optiques devraient être nettoyées régulièrement, car une fine couche de poussière réduit de moitié leur portée lumineuse.
La conduite sous la pluie demande plus de concentration.	devront particulièrement faire attention à ne pas freiner sur les bandes blanches de signalisation et de se méfier des plaques d'égout.
Les motocyclistes	pour tenir compte de l'allongement de la distance de freinage
Réduire sa vitesse	car le froid hivernal accélère leur détérioration.
Vérifier l'état des pneus,	Sur un long trajet, elle fatigue plus vite et les battements des essuie-glaces peuvent provoquer chez certains un phénomène de somnolence. Prévoir des pauses plus rapprochées.
Allumer les phares	car des pneus usés favorisent les pertes de contrôle comme l'aquaplaning ou un dérapage incontrôlé. La profondeur de la sculpture des pneus doit être supérieure à 1,6 mm. Un léger sur-gonflage améliore la tenue de route sur chaussée mouillée.
Augmenter la distance de sécurité	l'eau stagne dans le virage, et en ajoutant des feuilles mortes et une entrée dans la courbe trop rapide, la sortie de route est garantie.



Que faire si malgré toutes ces précautions l'on a quand même la désagréable sensation que les roues avant ne s'accrochent plus au sol ?

- en aucun cas freiner brusquement !
- éviter de bouger le volant, relâcher l'accélérateur et placer la transmission au neutre jusqu'à ce que les pneus soient de nouveau en contact solide avec la route.

2.) Consultez le vocabulaire et complétez l'exercice à trous :

VOCABULAIRE		
mot français	traduction	explication
l'optique	das Scheinwerferglas	
la portée lumineuse	die Lichtweite	
la plaque d'égout	der Kanaldeckel	
la détérioration (détériorer)	die Abnutzung, die Beschädigung, die Verschlechterung	Mettre en mauvais état; abîmer. (<i>L'humidité a détérioré les peintures.</i>) Rendre moins bon, compromettre. (<i>Détériorer sa santé.</i>)
la somnolence	die Schläfrigkeit	
la visibilité	die Sichtweite	
l'adhérence	die Haftung	État d'une chose qui tient à une autre par un contact étroit, qui est fortement attachée, collée. (<i>La bonne adhérence d'un pneu. Adhérence d'un matériau.</i>)
augmenter	erhöhen (# verringern)	
les essuie-glaces	die Scheibenwischer	
les phares, les feux de route	die Scheinwerfer	Feux d'une portée minimale de 100 m, équipant les véhicules routiers et destinés à être utilisés hors des agglomérations.
les codes (feux de croisement)	das Abblendlicht	Feux équipant les véhicules routiers, que le conducteur doit allumer en substitution aux feux de route lorsqu'il croise un autre véhicule.
se mettre en codes	abblenden	
les feux de position (stop, veilleuses)	das Standlicht	feux (blancs à l'avant, rouges à l'arrière), qui définissent le gabarit d'un véhicule. SYN. : lanternes, veilleuses.
le feu de détresse, les warning	der Notblinker	
le clignotant	der Blinker	eux clignotants placés à l'avant et à l'arrière d'un véhicule et permettant au



		conducteur de signaler son intention de se déporter vers la droite ou vers la gauche.
le phare de recul	die Rückleuchte	
diminuer	abnehmen	
la diminution	die Abnahme, die Verringerung	
dépendre de	abhängen von	
essentiellement	hauptsächlich	
le facteur	der Faktor	Agent, élément qui concourt à un résultat. (Un facteur de succès.)
traître, traîtresse	hinterhältig	Qui trompe; dangereux, sournois. (Un vin traître.)

La conduite sur chaussée mouillée

Lorsqu'il pleut, le risque d'avoir un accident est doublé car _____
_____ et _____ sur la route diminue.
Notre sécurité sur une route mouillée _____
essentiellement de trois _____ : l'état de la route,
des pneus et de la vitesse.

Voici quelques conseils utiles :

- **Réduire sa vitesse** dès qu'il pleut et aussi longtemps que la chaussée est humide.
- **Vérifier l'état des pneus**, car des pneus usés favorisent les pertes de contrôle comme l'aquaplaning ou un dérapage incontrôlé.
La profondeur de la sculpture des pneus doit être supérieure à 1,6 mm.
Un léger sur-gonflage améliore la tenue de route sur chaussée mouillée.
- **Une route bordée d'arbres peut être _____ :**
l'eau _____ dans le virage, et en ajoutant des feuilles mortes et une entrée dans la courbe trop rapide, la sortie de route est garantie.
- **Allumer les phares** pour voir et être vu. Les _____
_____ devraient être nettoyées régulièrement, car une fine couche de poussière réduit de moitié leur portée lumineuse.



- **Contrôler et au besoin remplacer ses _____**, car le froid hivernal accélère leur détérioration.
- **Augmenter la distance de sécurité** pour tenir compte de l'allongement de la distance de freinage
- **La conduite sous la pluie demande plus de concentration.** Sur un long trajet, elle fatigue plus vite et les battements des essuie-glaces peuvent provoquer chez certains un phénomène de _____. Prévoir des pauses plus rapprochées.
- **Les motocyclistes** devront particulièrement faire attention à ne pas freiner sur les bandes blanches de signalisation et de se méfier des _____.

Que faire si malgré toutes ces précautions l'on a quand même la désagréable sensation que les roues avant ne s'accrochent plus au sol ?

- en aucun cas freiner brusquement !
- éviter de bouger le volant, relâcher l'accélérateur et placer la transmission au neutre jusqu'à ce que les pneus soient de nouveau en contact solide avec la route.

3.) Lire le texte dans son ensemble :

La conduite sur chaussée mouillée

Lorsqu'il pleut, le risque d'avoir un accident est doublé car **la visibilité** et **l'adhérence** sur la route diminue. Notre sécurité sur une route mouillée **dépend** essentiellement de trois **facteurs** : l'état de la route, des pneus et de la vitesse.

Voici quelques conseils utiles :

- **Réduire sa vitesse** dès qu'il pleut et aussi longtemps que la chaussée est humide.
- **Vérifier l'état des pneus**, car des pneus usés favorisent les pertes de contrôle comme l'aquaplaning ou un dérapage incontrôlé. La profondeur de la sculpture des pneus doit être supérieure à 1,6 mm. Un léger sur-gonflage améliore la tenue de route sur chaussée mouillée.
- **Une route bordée d'arbres peut être traîtresse** : l'eau **stagne** dans le virage, et en ajoutant des feuilles mortes et une entrée dans la courbe trop rapide, la sortie de route est garantie.



- **Allumer les phares** pour voir et être vu. Les **optiques** devraient être nettoyées régulièrement, car une fine couche de poussière réduit de moitié leur portée lumineuse.
- **Contrôler et au besoin remplacer ses **essuie-glaces****, car le froid hivernal accélère leur détérioration.
- **Augmenter la distance de sécurité** pour tenir compte de l'allongement de la distance de freinage
- **La conduite sous la pluie demande plus de concentration.** Sur un long trajet, elle fatigue plus vite et les battements des essuie-glaces peuvent provoquer chez certains un phénomène de **somnolence**. Prévoir des pauses plus rapprochées.
- **Les motocyclistes** devront particulièrement faire attention à ne pas freiner sur les bandes blanches de signalisation et de se méfier des **plaques d'égout**.

Que faire si malgré toutes ces précautions l'on a quand même la désagréable sensation que les roues avant ne s'accrochent plus au sol ?

- en aucun cas freiner brusquement !
- éviter de bouger le volant, relâcher l'accélérateur et placer la transmission au neutre jusqu'à ce que les pneus soient de nouveau en contact solide avec la route.

4.) Répondez aux questions suivantes en utilisant le vocabulaire technique que vous venez d'apprendre !

- a.) Expliquez brièvement quels sont les principaux points dont dépend la sécurité de l'automobiliste quand il roule sur chaussée mouillée !
- b.) Les pneus jouent-ils un rôle important lors de la conduite sur chaussée mouillée ? Si oui, expliquez pourquoi et quels sont les facteurs auxquels il faut faire attention !
- c.) Est-ce que tous les facteurs énumérés par le texte sont également valables pour les motocyclistes ou concernent-ils uniquement les automobilistes ?